

# OSLO

## METROPOLI CON FIORDO

Oslo, a metropolis amongst the Fjords

DI/BY LISA MARIA RIVER

LA CAPITALE NORVEGESE ADAGIATA TRA L'OSLOFJORD E LE FORESTE,  
OFFRE UNA VACANZA METROPOLITANA UNICA A CONTATTO CON LA NATURA  
THE NORWEGIAN CAPITAL SITS BETWEEN THE OSLOFJORD AND THE FORESTS,  
OFFERS A UNIQUE METROPOLITAN VACATION IN TOUCH WITH NATURE



Oltre ad essere una meta ambita durante l'inverno come destinazione sciistica, Oslo è bellissima anche in **primavera ed estate**, quando le **temperature** sono **calde** e permettono di scoprirla sotto un'altra luce. È una **città verde**, una vera e propria **oasi di natura**. Il **fiordo di Oslo** è composto da circa **40 isole** ed oltre la metà della città è coperta **da foreste e parchi**. In estate si può campeggiare gratuitamente su alcune delle **verdi isole dell'Oslofjord** che è perfetto per praticare diverse attività come **gite in barca**, **nuoto** e **island hopping**. Mentre i boschi intorno alla città sono ideali per **escursioni in mountain bike** e l'**Oslo Summer Park** offre anche **downhill in bicicletta** e un **parco per l'arrampicata**. Vi sono molte **spiagge** facilmente raggiungibili dal centro di Oslo: verso **Bygdøy** per un tuffo a **Huk** o alla **Paradisbukta** (Baia Paradiso). Le **isole del fiordo di Oslo** raggiungibili anche dai traghetti pubblici sono quelle di **Hovedøya**, **Lindøya**, **Nakholmen**, **Bleikøya**, **Gressholmen** e **Langøyene** frequentatissime in estate. In alternativa si può andare perfino su uno dei vari laghi della **Foresta Oslomarka**, come il **Lago Sognsvann**, il più famoso. Ma, prima di immergersi nella splendida natura che la caratterizza, Oslo merita una visita anche per le **bellezze artistiche e culturali** che sa offrire attraverso i suoi **diversi quartieri**. Oslo è infatti una città moderna e variegata, e ogni suo borgo esprime qualcosa di speciale. Tutti sono raggiungibili a piedi o con un singolo viaggio

OSLO È UNA CITTÀ INTERNAZIONALE CHE OSPITA LA PIÙ GRANDE UNIVERSITÀ DELLA NORVEGIA, IL TEATRO NAZIONALE, IMPORTANTI ISTITUZIONI CULTURALI E MUSEI  
OSLO IS AN INTERNATIONAL CITY WHICH IS HOME TO THE LARGEST UNIVERSITY IN NORWAY, THE NATIONAL THEATRE, AND OTHER IMPORTANT CULTURAL INSTITUTIONS AND MUSEUMS



Besides being a popular destination during the winter for skiing breaks, Oslo is also beautiful in the **spring and summer** when **temperatures** are **warm** and allow you to see the city in a different light. It is a **green city**, a true **oasis of nature**. The **Oslofjord** offers more than **40 islands** and over half the city is covered by **forests and parks**. In the summer it is possible to camp for free on some of the **green islands of the Oslofjord**, which are perfect for their variety of activities, such as **boating**, **swimming** and **island hopping**. The forests that surround the city are ideal for mountain biking and the **Oslo Summer Park** also offers downhill biking and a climbing park. There are many **beaches** within easy reach of Oslo: towards Bygdøy for a dive at Huk or to Paradisbukta (Paradise Bay). **Oslo's fjord islands** of **Hovedøya**, **Lindøya**, **Nakholmen**, **Bleikøya**, **Gressholmen** and **Langøyene** can also be reached by ferry, and are very popular in the summer. Alternatively you can head to one of the various lakes in the Oslomarka forest, such as **Lake Sognsvann**, one of the most renowned. But before immersing yourself in the splendid and characteristic countryside, Oslo is also worth visiting for the **artistic and cultural sights** that its **different districts** offer. Oslo is a modern and varied city, and each of its quarters expresses something special. They are all within walking distance or via a single trip



NEI MESI ESTIVI,  
PUNTO DI RITROVO  
IMPORTANTE PER  
GLI ABITANTI  
DELLA CITTÀ,  
SIA DI GIORNO  
CHE DI NOTTE  
PER I TANTI RISTORANTI  
E LOCALI, È IL QUARTIERE  
DEL PORTO DI AKER  
BRYGGE, UN'AREA  
MODERNA A RIDOSSO  
DEL FIORDO DI OSLO  
THE PORT AREA  
IN THE AKER BRYGGE  
DISTRICT, A MODERN  
AREA NEAR THE  
OSLOFJORD,  
IS A MEETING POINT  
BY DAY AND NIGHT  
DURING THE SUMMER  
MONTHS, DUE TO ITS  
RESTAURANTS AND BARS





sui mezzi di trasporto pubblici. Capitale dal 1814, quando la Norvegia ottenne l'indipendenza dalla Danimarca, Oslo oggi è una **città internazionale** che ospita la più grande **Università della Norvegia**, il **Teatro Nazionale**, importanti **istituzioni culturali e musei**. Il **Palazzo dell'Opera** si trova in un moderno edificio in riva al mare, a pochi passi dalla stazione ferroviaria, proprio nel centro della città, dove si può fare una passeggiata sul tetto bianco inclinato che sembra emergere dal mare, per godere di una vista mozzafiato sul fiordo di Oslo. Non si può lasciare la città senza avere prima visitato le sue principali attrazioni turistiche e culturali. Importanti musei meritano sicuramente una visita come il **Museo Nazionale di Tecnica e Scienza**, il **Museo Kon-Tiki** con imbarcazioni e oggetti originali utilizzati nelle famose spedizioni di Thor Heyerdahl, il **Museo delle Navi Vichinghe**, il **Museo dello Sci** più antico del mondo, il **Museo Folkloristico Norvegese** con 155 case ricche di tradizione, la **Galleria Nazionale** che fa parte del complesso museale del Museo Nazionale ed ospita la maggiore esposizione di arte norvegese e straniera, il **Museo Vigeland** nei locali dell'atelier e alloggio dello scultore Gustav Vigeland, il **Museo di Munch** con circa 1100 dipinti, 3000 disegni e 18000 litografie del famoso pittore norvegese. Inoltre particolari sono anche il **Municipio di Oslo** aperto nel 1950 ed abbellito con motivi tratti dalla storia

PRIMA DI IMMERGERSI NELLA SPLENDIDA NATURA  
CHE LA CARATTERIZZA, OSLO MERITA UNA VISITA  
ANCHE PER LE BELLEZZE ARTISTICHE E CULTURALI  
CHE SA OFFRIRE ATTRAVERSO I SUOI DIVERSI QUARTIERI  
BEFORE IMMERSING YOURSELF IN THE SPLENDID  
AND CHARACTERISTIC COUNTRYSIDE, OSLO IS ALSO  
WORTH VISITING FOR THE ARTISTIC AND CULTURAL  
SIGHTS THAT ITS DIFFERENT DISTRICTS OFFER



on public transport. The country's capital since 1814, when Norway gained independence from Denmark, Oslo is an **international city** which is home to the largest **university in Norway**, the **National Theatre**, and other important cultural institutions and museums. The **Opera House** is located in a modern building next to the sea, a short walk from the train station, right in the centre of town, where you can take a walk upon the white, inclined roof that seems to emerge from the ocean, and enjoy the view of the stunning Oslofjord. Don't leave the city without having first visited the city's main tourist and cultural attractions. There are important museums that are worth a visit, such as the **National Museum of Science and Technology**, the **Kon-Tiki Museum**, with vessels and original objects used in Thor Heyerdahl's famous expedition, the **Viking Ship Museum**, the oldest **Ski Museum** in the world, the **Norwegian Folklore Museum**, with 155 houses rich in tradition, the **National Gallery** which is part of the National Museum's complex and houses the largest exhibition of Norwegian and foreign art, the **Vigeland Museum**, located within the premises of sculptor Gustav Vigeland's studio and lodgings, and the **Munch Museum**, with around 1,100 paintings, 3,000 drawings and 18,000 lithographs by the famous Norwegian artist. Alongside these are Oslo's town hall which opened in 1950 and is embellished with motifs from Norway's history, the **Ekebergparken**, a park full of artefacts and sculptures, and



**EDITORE PUBLISHER:** Sisterscom.com snc

Via Piave, 102 - 23879 Verderio Inferiore (Lc) - Italy

Tel. +39 039 8951335 - Tel. +39 035 19951510 - Fax +39 039 9121116

P.I. 03248170163 - www.sisterscom.com

**DIRETTORE RESPONSABILE EDITOR IN CHIEF**

Angela Trivigno - redazione@aviontourism.com

**MARKETING E PUBBLICITÀ MARKETING & ADVERTISING**

Annalisa Trivigno - annalisa@aviontourism.com

**REDAZIONE E UFFICIO STAMPA EDITORIAL STAFF & PRESS OFFICE**

redazione@aviontourism.com

**PROGETTO GRAFICO E IMPAGINAZIONE**

GRAPHIC DESIGN AND PAGING

Sisterscom.com

**TRADUZIONI TRANSLATIONS**

Juliet Halewood

**COLLABORATORI CONTRIBUTORS**

Enzo Cuppatri, Anna Fusai, Anna Glik, Lisa Maria River, Alisè Vitri

**FOTO DI COPERTINA COVER PHOTO**

Archivio Fotografico Sisterscom.com

**CONTRIBUTI FOTOGRAFICI & UFFICI STAMPA**

PHOTOS CONTRIBUTORS & PRESS OFFICES

©Fundació Desti Menorca; ©Fundació Joan Miró-Barcelona-Pere Pratdesaba; ©National Gallery of Ireland; ©Stiftung Museum Kunstpalast-Düsseldorf-Sammlung Moderne Kunst; ©The National Gallery London-©The Minneapolis Institute of Art Gift of Bruce B. Dayton; ©Ufficio Spagnolo del Turismo-Turespaña; ©VG Bild-Kunst-Bonn 2016-Kunsthau Breitenz-Markus Tretter; 123RF Limited; André Grossmann ©2014 Christo; Anselmo Gervasoni; Archivio Fotografico Sisterscom.com; Blue Panorama Airlines S.p.A.; Bmi Regional-British Midland Regional Limited; Borna Mirahmadian; BornaMir; Centro Andaluz de Arte Contemporáneo (CAAC)-Colección Museo de Málaga; Civita Cultura-GAM Galleria d'Arte Moderna Giacomo D'Aguzzo-Civita Sicilia; Clarins Italia S.p.A.; Collistar S.p.A.; Comune di Cremona; Comune di Milano-Palazzo Reale-Artemisia Group-©Fine Art Images-Alinari Archives Firenze; Comune di Pantelleria; Dbajurin; Dollar Photo Club; Gamec-Cliponline ©Rashid Johnson-Courtesy l'artista e Hauser & Wirth-©Martin Parskian; Garnier-L'Oréal Italia S.p.A.; Flughafen München GmbH; Innovation Norway (Per Eide/Visitnorway.com; Jørn Allan Pedersen/visitnorway.com); Istituto Culturale dell'Ambasciata della Repubblica Islamica dell'Iran-sede di Roma (Photo © Marco Amato, Azzolini, Simone Dangelo, Anna Lucia Tornesello); iStockphoto Lp.; L'Oréal Italia S.p.A.; Lancôme Ufficio stampa-L'Oréal Italia S.p.A.; LS Collection Van Abbemuseum; Macs-Museo Arte Contemporanea Sicilia; Museu Nacional de Arte Contemporânea do Chiado-©João Grama; Museum of Contemporary Art in Krakow; Nanisimova; Nasjonalmuseet for kunst, arkitektur og design-The Hartung-Bergman Foundation in Antibes; Natalia Anisimova; National Gallery of Denmark-Metropolitan Museum of Art-New York-Wentworth Fund-1949; Pinacoteca di Bari Corrado Giaquinto; Pinakothek der Moderne ©K. Appel Foundation-VG Bild-Kunst-Bonn 2016; Pipop Boosarakumwadi; Prallan Allsten-Moderna Museet ©Victor Brauner-Bildupphovsritt; Royal Museums of Fine Arts of Belgium; Sacbo S.p.A.; Sergii Figurnyi; Shiseido-Ufficio Stampa Milano; Shutterstock Inc.; Staatliche Museen zu Berlin-Nationalgalerie ©Wolfgang Kunz; Stadel Museum-Museo Thyssen-Bornemisza-Madrid; The National Gallery in Prague-©Helena Hladilová; TomasIII; ViDi-Visit Different ©Atelier Robert Doisneau; ViDi-Visit Different ©Camillo Rapetti Collezione privata; Visitgreece.gr-Greek National Tourism Organisation.

Precisazione: a pag. 23 del N.57, la Cattedrale Kazanski è stata per un refuso attribuita a Mosca, mentre è a San Pietroburgo. Ce ne scusiamo con i lettori e con gli interessati.

At pag.23 of N.57, the Kazanski Cathedral is not in Moscow, but in St. Petersburg.

**DIREZIONE, REDAZIONE,**

**AMMINISTRAZIONE E CONCESSIONARIA**

EDITORSHIP EDITING, ADMINISTRATION & ADVERTISING

Sisterscom.com snc - Via Piave, 102 - 23879 Verderio Inferiore (Lc) - Italy

Tel. +39 039 8951335 - Tel. +39 035 19951510 - Fax +39 039 9121116

adv@aviontourism.com - P.I. 03248170163

**FOTOLITO E STAMPA PHOTOLITHOGRAPHY & PRINT**

CPZ S.p.A. - Costa di Mezzate (Bg) - Italy

**PROPRIETÀ LETTERARIA E ARTISTICA RISERVATA**

All rights reserved - Copyright © Sisterscom.com snc

Registrazione Tribunale di Bergamo - N° 1 del 9 gennaio 2003

Periodicità Trimestrale - Quarterly

**SOCIO EFFETTIVO**

ASSOCIATED

**ASSOCIATA AL SISTEMA**

ASSOCIATED WITH THE SYSTEM

**ANES**

ASSOCIATION OF NORTHERN EUROPEAN TRAVEL AGENTS



CON-INDUS RIA

SEGUICI SU/FOLLOW US ON

WWW.AVIONTOURISM.COM &    

norvegese, l'Ekebergparken, un parco ricco di reperti e sculture, e il Giardino Botanico un'oasi nel centro di Oslo aperto tutto l'anno.

Da non perdere una passeggiata sul lungomare, un quartiere con musei, ristoranti e vita urbana chic grazie all'Isola Tjuvholmen e al Museo di Arte Moderna Astrup Fearnley ideato da Renzo Piano con una struttura a forma di nave formata da tre padiglioni attraverso uno stretto canale sotto un tetto in vetro a forma di vela. Sono esperte opere di Jeff Koons, Takashi Murakami, Damien Hirst, Cindy Sherman, Richard Prince e molti altri. L'area intorno al museo è occupata inoltre da varie gallerie d'arte, negozi e residenze.

Nei mesi estivi, punto di ritrovo importante per gli abitanti della città, sia di giorno che di notte per i tanti ristoranti e locali, è il quartiere del Porto di Aker Brygge, un'area moderna a ridosso del fiordo di Oslo.

Ma Oslo è anche la capitale dello shopping della Norvegia soprattutto per le ultime tendenze internazionali del design moderno norvegese e per l'artigianato locale. Le principali aree per lo shopping della città sono: il centro della città intorno a Karl Johans gate, Majorstuen con le vie Bogstadveien e Hegdehaugsveie, Frogner e Bygdøy Allé e Grünerløkka. Tra lo shopping, una visita ad un museo o monumento, da non perdere una sosta nei ristoranti di alta qualità che si trovano nell'area di Grünerløkka o una visita al Mathallen il mercato gastronomico della città con il meglio degli ingredienti norvegesi.

the Botanical Garden in the centre of Oslo, open all year.

A stroll along the seaside promenade should not be missed, a district with museums, restaurants and trendy urban life, thanks to Tjuvholmen Island and the Astrup Fearnley Museum of Modern Art, designed by Renzo Piano, with a ship shaped structure formed of three pavilions and a narrow channel, under a sail shaped glass roof. The works of Jeff Koons, Takashi Murakami, Damien Hirst, Cindy Sherman, Richard Prince and many more are on display there. The area surrounding the museum is occupied by other art galleries, shops and residences. The port area in the Aker Brygge district, a modern area near the Oslofjord, is a meeting point by day and night during the summer months, due to its restaurants and bars.

Oslo is also the shopping capital of Norway due to the latest international trends of modern Norwegian design and local handicrafts. The main shopping locations of the city are: the centre of the city around Karl Johans gate, Majorstuen, with Bogstadveien and Hegdehaugsveie, Frogner and Bygdøy, as well as Allé Grünerløkka high streets. Between shopping and a visit to a museum or monument, a trip to the high quality restaurants in the Grünerløkka area are not to be missed, including Mathallen, the city's food market with some of the best Norwegian ingredients. ➔